TTM İLETİŞİM HİZMETLERİ A.Ş.

İLE

……..
……..

ARASINDA

SABİT TELEFON HİZMETİNE İLİŞKİN ARABAĞLANTI SÖZLEŞMESİ

2022

1. AMAÇ 2
2. TARAFLAR 2
3. KAPSAM 2
4. TANIMLAR VE YORUM 3
5. GENEL HÜKÜMLER 13
5.1. Tarafların Hak Ve Yükümlülükleri 13
5.2 Mülkiyet Hakları 15
5.3. Bilgi Sağlanması 15
5.4. Gizliliğin Korunması 16
5.5. Anlaşmanın Süresi Ve Yeniden Müzakere Koşulları 17
5.6. Mücbir Sebepler 18
5.7. Yükümlülüğün Sınırlandırılması 19
5.8. Sözleşmenin Feshi 19
5.9. Anlaşmazlıkların Halli 20
5.10. Sözleşmedeki Değişiklikler 20
5.11. Taraflardan Herhangi Birinin Şebekesinde Veya Sunulan Hizmetlerde Değişiklik
Yapılması Önerildiğinde İzlenecek Yöntemler 20
5.12. Bildirimler 20
5.13. Feragat 21
5.14. Bölünebilirlik 22
5.15. Temsil Yasağı 22
5.16. Sözleşmenin Nüshaları 22
5.17. Sözleşmenin Ekleri 22
6. SUNULAN HİZMETLERE İLİŞKİN HÜKÜMLER 22
6.1. Arabağlantı 22
7. ÜCRETLER, ÖDEMELER VE FATURALAMA PROSEDÜRLERİ 28
7.1. Ücretler 28
7.3. Faturalama Prosedürleri 33
8. TALEP TAHMİNLERİNE İLİŞKİN HUSUSLAR 38
8.1. Trafik Tahminlerine İlişkin Hususlar 38
9. ŞEBEKE BÜTÜNLÜĞÜ VE GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN HUSUSLAR 39
10. HİZMET KALİTESİNİN SAĞLANMASI 39
11. ARIZALARIN GİDERİLMESİNE YÖNELİK PROSEDÜRLER 40
12. STANDARTLAR VE TEKNİK ÖZELLİKLER 41
13. SİNYALLEŞME, TRAFİK VEYA ŞEBEKE YÖNETİMİ GİBİ İŞLETİME İLİŞKİN HUSUSLAR 42

1. AMAÇ

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**, **Taraflar'ın** 5809 sayılı Elektronik Haberleşme Kanunu hükümleri uyarınca , **Sözleşme**nin Kapsam başlıklı 3. maddesinde belirtilen faaliyetlerle ilgili olarak hak ve yükümlülüklerini belirlemek için akdedilmiştir.

2. TARAFLAR

İşbu **Sözleşme**, .../...../..... tarihinde;
5809 sayılı Elektronik Haberleşme Kanunu, Yetkilendirme Yönetmeliği kapsamında ve **Kurum tarafından Sabit Telefon Hizmetlerini** yürütmeye yetkili olan Defterdar Mahallesi Otakçılar Caddesi No:80/C 34050 Eyüpsultan / İSTANBUL adresinde mukim bulunan TTM İletişim Hiz. A.Ş. (Bundan sonra "**TTM**" olarak anılacaktır)

5809 sayılı Elektronik Haberleşme Kanunu, Yetkilendirme Yönetmeliği kapsamında ve **Kurum tarafından Sabit Telefon Hizmetlerini** yürütmeye yetkili olan ..... adresinde mukim bulunan ..... **(**Bundan sonra "**ŞİRKET"** olarak anılacaktır) arasında imzalanmıştır.

3. KAPSAM

Bu **Arabağlantı Sözleşmesi**;

3.1 TTM ve **ŞİRKET**'un, Kurum tarafından yapılan yetkilendirme uyarınca kurduğu ve/veya işlettiği iki ayrı elektronik haberleşme **Şebeke**si arasındaki elektronik haberleşme trafiğinin gerçekleştirilmesini teminen iki **Şebeke**nin birbirine irtibatlandırılmasını ve karşılıklı olarak işletilmesini,

3.2. Tarafların ekipmanları arasındaki bağlantılar ile Tarafların **Şebekeleri** arasındaki bağlantılar için karşılık olarak talep edilecek transmisyon ortamının işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümlerine göre sağlanmasını,

3.3. Tarafların Şebekelerinin karşılıklı yarattığı veya tek taraflı olarak yaratılan trafik ile ilgili hesaplaşma usul ve esaslarının belirlenmesini,

3.4. Tarafların kendi **Şebeke**leri üzerinden arama yapan Müşterilerinden kaynaklanan ve/veya Türkiye sınırları dahilindeki sabit veya mobil telekomünikasyon **Şebeke**lerinden başlayan **Ulusal Transit** ve/veya Türkiye dışındaki sabit veya mobil

telekomünikasyon **Şebeke**lerinden başlayan **Uluslararası Transit** trafiğin taşınabilmesini,

3.5. Ulusal işletmeci şebekelerinden **Taraflar**dan birinin **Şebekesi**ne teslim edilen **Ulusal Transit Trafiği**n, **bu Taraf** tarafından **diğer Tarafın** şebekesinde sonlandırılmak üzere taşınmasını ve ücretlendirilmesini içermektedir.

4. TANIMLAR VE YORUM

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nde aksi kararlaştırılmadıkça, ilk harfleri büyük olan ve koyu basılmış kelimeler aşağıda belirtilen anlamlarda kullanılmaktadır.
İşbu **Arabağlantı Sözleşmesinde** sehve müstenit herhangi bir hususun önlenmesini teminen tekiller çoğulları ve çoğullar da tekil ifadeleri kapsamaktadır.

Aşağıda yer almayan tanımlar **İlgili Mevzuat**ta belirtilen anlamları taşıyacaktır.

"Acil Çağrı"	Taraflar'ın üzerinde anlaşabilecekleri özel olarak belirlenmiş herhangi bir numarayı tuşlaması üzerine Şebekeler Tarafından birbirlerine gönderilen acil bir Çağrı
"Arabağlantı"	Çağrılar'ın ve/veya diğer elektronik haberleşme hizmetlerinin bu Arabağlantı Sözleşmesi'ne uygun Arabağlantı Noktası yoluyla nakli ve sağlanması için kurulan **TTM** ve **ŞİRKET** Şebekeleri'nin fiziksel veya mantıksal bağlantısı
"Arabağlantı Noktası"	Tarafların Şebekesi arasındaki Arabağlantı'nın fiziksel noktası
"Arabağlantı Sistemi"	(Tarafların Arabağlantıda kullanılmak üzere kendi Şebekelerinde belirledikleri ve Çağrıları birbirine Arabağlantı Noktalarından aktardıkları donanım ve yazılımdan oluşan teçhizat (santral, PoP vs.)

“Arabağlantı Sözleşmesi”	Arabağlantıya ilişkin usul ve esasları belirlemek üzere Taraflar arasında imzalanan işbu Sözleşme
“Aranan Taraf”	Çağrıyı, Çağrı yapılan Kullanıcıya veya kendi Şebekesine bağlı olan diğer bir elektronik haberleşme sistemine göndermek üzere alan Taraf
“Arayan Taraf”	Aranan Tarafa Çağrı gönderen Taraf
“CLI”	Ulusal ve uluslararası sinyalleşme standartlarında tanımlandığı gibi, Çağrı başlatan kişinin telefon numarasının (Çağrı Yapan Hat Kimliği) tespiti
“Çağrı”	Aşağıdakilerden oluşan ancak bunlarla sınırlı olmayan ve elektronik haberleşme sistemleri aracılığıyla gönderilmesi için oluşturulan transmisyon yolu üzerinden nakledilen ; (a) Konuşma, müzik ve her türlü diğer sesler veya (b) Görüntüler veya (c) Veri veya (d) Ses, veri ve görüntü dahil yukarıdakilerinaktarılması için işlev gören işaretler; veya (e) Makinelerin veya cihazların çalıştırılması ve kontrolü için işlev gören işaretler
“Çağrı Sonlandırma”	Bir Tarafın Arabağlantı Sistemlerinden teslim ettiği Çağrıları diğer Tarafın, Sonlanma Noktasına taşıması

“Çözme Sinyali”	Bir Çağrının bittiğinin veya Taraflardan herhangi birine ait İnteraktif Mesaj Sisteminden çıktığının (hangisi sonra ise) ve Çağrı süresi ölçümünün sonlandığının bir göstergesi olarak Arayan Tarafın Şebekesi’ne Aranan Tarafın Şebekesi Tarafından gönderilen ve Çağrı süresinin ölçümünü sonlandıran sinyal
“ETSI”	Avrupa Telekomünikasyon Standartları Enstitüsü
“Elektronik Haberleşme Sistemi”	(Tarafların Şebekesi, Türkiye içinde kurulmuş ve kurulacak olan Şebekeler ve Türkiye dışında Taraflar ile irtibatı olan Şebekelerin (ilgili ülkelerin mevzuatları çerçevesinde) herbiri, birkaçı veya tümünden oluşan sistem
Elektronik Haberleşme Hizmeti	Elektronik haberleşme tanımına giren faaliyetlerin bir kısmının veya tamamının hizmet olarak sunulmasını,
“Faturalama Dönemi”	Yazılı olarak aksi kararlaştırılmadığı durumda, Faturalama Dönemi ayın birinci gününden başlayan bir takvim ayı
“Faturalama Sistemi”	Tarafların birbirlerine sağlayacakları hizmetlerin ücretlerini tespit etmeye esas teşkil eden Faturalama Bilgilerini toplayan, saklayan ve faturaları hazırlayan bir sistem
“Faturalandıran Taraf”	Bu Arabağlantı Sözleşmesine uygun olarak ücretleri ödeyecek Taraf

“Fikri Mülkiyet Hakları”	Dünyanın herhangi bir yerinde geçerli olan herhangi bir patente, alt patente, tescilli şemaya, tescilli tasarıma, endüstriyel tasarıma, tescilli markaya hizmet markasına, çoğaltma hakkına, tasarım hakkına, yarı iletken topografi hakkına, know-how hakkına veya benzeri bir hak üzerinde sahip olunan haklar
“Gelen Çağrılar”	Bir Tarafın Şebekesi ve/veya Arabağlantı Sistemi tarafından Arabağlantı Noktası yoluyla alınan Çağrılar
“Giden Çağrılar”	Bir Tarafın Şebekesinden ve/veya Arabağlantı Sisteminden Arabağlantı Noktası yoluyla diğer Tarafın Şebekesine ve/veya Arabağlantı Sistemine gönderilen Çağrılar
“Gizli Bilgiler”	Arabağlantı Sözleşmesi kapsamında, - Aksine açık kanun hükmü bulunan, - Elde edildiği anda üçüncü şahıslar tarafından bilinen, - Tarafların karşılıklı mutabakatıyla ifşasında sakınca görülmeyen bilgiler saklı kalmak kaydıyla, gerek Arabağlantı Sözleşmesinin yapılmasına yönelik müzakereler esnasında gerekse bu müzakerelerden önce veya sonra Taraflardan biri veya onun namına üçüncü bir tarafça diğer Tarafa (yazılı, sözlü, kağıt, disket veya diğer ortamda ya da başka bir araçla) ifşa edilen iş planı, ifşa eden Tarafça hazırlanmış veya onun namına üçüncü bir kişi tarafından hazırlanmış raporlar veya veriler, finansal modeller, finansal simülasyonlar ve örnekler ile diğer her türlü bilgiyi ve bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla, ifşa eden Tarafın faaliyetleri, süreçleri, planları, amaçları, ürün bilgileri, know-how, tasarım hakları, ticari sırları yazılımları, bilgisayar programları,

	kaynak kodu, spesifikasyonları, pazar fırsatları, Müşterileri, proje isimleri, faaliyet ve iş konuları ile ilgili her türlü bilgi ve veriler
“Hizmet Alan”	İşbu Sözleşme kapsamında hizmet alan taraf
“Hizmet Veren”	İşbu Sözleşme kapsamında hizmet veren taraf
“İnteraktif Mesaj Sistemi”	Aranan Tarafın Şebekesinde yer alan ve arayan abonenin mesaj bırakma gibi her türlü etkileşimli hizmetten faydalanmasını sağlayan sistem
“İşletmeci”	Yetkilendirme çerçevesinde elektronik haberleşme hizmeti sunan ve/veya elektronik haberleşme şebekesi sağlayan ve altyapısını işleten şirketi,
“İş Günü”	Cumartesi ve Pazar günleri ve Türkiye Cumhuriyeti’nin diğer resmi tatilleri dışında kalan günler
“ITU-T”	Uluslararası Telekomünikasyon Birliğinin Telekomünikasyon Standartları Bürosu (daha önceden Uluslararası Telgraf ve Telefon Danışma Komitesi, CCITT olarak adlandırılmış olan)
“Kapasite”	Arabağlantı yolu aracılığıyla Tarafların Şebekesi’ne veya erişim sağlayan Teknik Standartlara uygun Kapasite
“Kullanıcı”	Aboneliği olup olmamasına bakılmaksızın elektronik haberleşme hizmetlerinden yararlanan gerçek veya tüzel kişiyi

“Kurum”	Bilgi Teknolojileri ve İletişim Kurumu
“Link”	İki nokta arasında belirlenmiş özellikleri olan bir veya daha fazla transmisyon yolu oluşturmak için gerekli olan her türlü fiziksel ve mantıksal devre
“MCI”	Kötü niyetli Çağrı tanımlaması, Çağrı yapılan Taraf’ın gelen bir Çağrı’nın tanımlanmasını ve Şebekedeki bu kaynağın tespitini istemeye olanak sağlayan hizmet
“Müşteri”	Kurum ile yapılan Görev Sözleşmesi, İmtiyaz Sözleşmesi ve/veya Kurumdan alınan yetkilendirme hükümleri dahilinde olmak kaydıyla belirli bir Tarafın Şebekesi aracılığıyla Elektronik Haberleşme Hizmetlerinin sağlanması için Taraflar’dan biri veya her ikisiyle mukavelesi olan gerçek ve tüzel kişi
“Numaralandırma”	Yurt içinde veya dışındaki coğrafi olan ve olmayan hizmetleri tanımlamak ve/veya bu hizmetlere erişim amacıyla kullanılan ondalık rakamlar ve/veya sembolleri,
“Port”	Transmisyon veya Arabağlantı Sistemlerinde her bir 30 kanala tekabül eden teçhizat ve yazılımdan oluşan sistem
“Sabit Telefon Hizmeti (STH)”	Teknoloji sınırlaması olmaksızın sabit karasal telefon şebekesi üzerinden kullanıcılara/abonelere temel ve katma değerli telefon hizmetlerinin sunulması
“Sonlanma Noktası”	Bir Çağrı’nın her bir Tarafın kendi Müşterisine ait bir cihaz ya da ekipman tarafından alındığı nokta

“Sözleşme”	Bu Sözleşme ve Ekleri
“Şebeke”	Tarafların şebekesi
“Şebeke Değişikliği”	Bir Tarafın Şebekesi’nde yapılan ve Arabağlantı’nın devamlılığını sağlamak için diğer Tarafın Şebekesi’nde de yapılması gereken değişiklik
“Taraf”	Bu Arabağlantı Sözleşmesinde bulunan bir Taraf
“Tarife”	Tarafların bu sözleşme kapsamında birbirlerinden alacağı hizmetler karşılığında, geçici tarife değişikliği kapsamındakiler de dahil olmak üzere farklı adlar altında alabilecekleri ücretleri içeren cetvel
“Tarife Dönemi”	Çağrı ücreti tarifesinin uygulandığı zaman dilimi
“Teknik Değerlendirme Toplantısı”	12.1. maddesine uygun olan teknik toplantı
“Teknik Standartlar”	TaraflarınŞebekelerinde kullanılan ITU, ETSI vb. Uluslararası Telekomünikasyon
“Trunk”	İki Elektronik Haberleşme Sistemi veya Arabağlantı sistemi arasındaki herbir
“Trafik Tahmini” veya “Tahmin”	Bir Tarafın yapmayı planladığı herhangi bir uygulamadan dolayı karşı Tarafın Şebekesinde ilave yatırım yapması veya Kapasite tahsis etmesi amacıyla kullanılacak trafik veya transmisyon ile ilgili Tahminler
“Ulusal Çağrı”	Tarafların şebekesinde başlayıp, diğer tarafın şebekesinde sonlandırılmak üzere gönderilen bir Çağrı

“Uluslararası Çağrı”	Tarafların Şebekesi üzerinden; (a) Uluslararası bir şebeke tarafından TaraflarınŞebekesi’ne gönderilen veya (b) Tarafların Şebekesi’nden uluslararası bir şebekeye gönderilen bir Çağrı
“Ulusal Transit”	Taraflardan birinin yurtiçindeki diğer bir işletmeciye göndereceği yada kendi şebekesinde sonlandırılmak üzere diğer işletmeciden alacağı Çağrıların Sözleşmenin diğer Tarafı aracılığıyla taşınması hizmeti;
“Uluslararası Transit”	Taraflardan birinin yurt dışındaki diğer işletmecilere göndereceği ve/veya yurtdışındaki diğer işletmecilerden alacağı Uluslararası Çağrıların sözleşmenin diğer Tarafı aracılığı ile taşınması hizmeti
“Üçüncü Şahıs”	İşbu Sözleşme kapsamında bulunan Taraflar dışındaki şahıs
“Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi”	Yanıt Sinyalinin alınmasıyla veya Çağrının herhangi bir tarafın Şebekesinde İnteraktif Mesaj Sistemine düşmesiyle başlayan ve Çözme Sinyalinin alınmasıyla biten süre (Taraflardan birinin Şebekesinde bulunan bir İnteraktif Mesaj Sistemine düşen veya abonenin cevap verdiği her Çağrı için mutlaka Yanıt Sinyalini gönderecek ve İnteraktif Mesaj Sisteminden çıktıktan sonra ya da abone telefonunu kapattıktan sonra (hangisi sonra ise) Çözme Sinyalini karşı Şebekeye gönderecektir.)

“Yanıt Sinyali”	Bir Çağrı’nın taraflardan birinin Şebekesinde bulunan bir İnteraktif Mesaj Sistemine veya aranan aboneye (hangisi önce ise) başarılı şekilde kurulduğunun bir göstergesi olarak Arayan Tarafın Şebekesi’ne Aranan Tarafın Şebekesi tarafından gönderilen ve Çağrı süresinin ölçümünü başlatan sinyal
“Yüklü Saat”	Çağrı denemeleri sayısının veya trafiğin en yüksek olduğu ilgili zaman aralığında bulunan sürekli bir saatlik dönem

5. GENEL HÜKÜMLER

5.1. Tarafların Hak Ve Yükümlülükleri

5.1.1. Taraflar **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümleri çerçevesinde;

5.1.1.1. Herhangi bir taraf Şebekesinin **5.3.3.1. madde doğrultusunda** diğer taraf **Şebeke**sine irtibatlandırılmasını sağlayacaktır.

5.1.1.2. Taraflar birbirlerine ortak yerleşim ve tesis paylaşım imkanı sağlamak istedikleri takdirde işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**’ne **Ek olarak** hazırlanacak ortak yerleşim ve tesis paylaşımı ile ilgili protokolü akdedeceklerdir.

5.1.1.3. Çağrı Sonlandırma Hizmeti, **Taraf**ların **Şebekelerine** (**Şebeke** unsurlarını oluşturan tüm teçhizatın) yapı ve özelliklerine uygun şekilde sağlanacaktır.

5.1.1.4 işbu Sözleşme kapsamında yer verilen hizmetlere ilişkin arabağlantı sözleşmesi ilk defa tesis ediliyor ise, ilk tesis öncesi **ŞİRKET TTM**’e 20.000 TL(YirmiBinTürkLirası) tutarında teminat mektubu verecektir. Arabağlantı sözleşmesine konu hizmetlerin sunulmaya başlanmasından sonraki ilk 12 (on iki) ayın herhangi birinde hizmetlerin toplam aylık fatura tutarının 6.000 TL(AltıBinTürkLirası)’yi aşması durumunda, **ŞİRKET TTM**’e 15 (on beş) gün içerisinde, söz konusu aylık fatura tutarının 2,5 (iki buçuk) katı ile 100.000 TL(YüzBinTürkLirası) arasındaki fark kadar ilave teminat mektubu verecektir. Söz konusu ay ile ilk 12 (on iki) aylık dönemin son ayı arasında kalan dönem boyunca, **ŞİRKET, TTM** nezdinde bulundurması

gereken teminat mektubu bedeli, faturalandırılan son aylık tutarın 2,5 (iki buçuk) katı kadar olup, bu bedel asgari 20.000 TL(YirmiBinTürkLirası)'dir.

İlk 12 (on iki) aylık dönem sonrasında, **ŞİRKET**'in **TTM** nezdinde bulundurması gereken teminat mektubu bedeli asgari 20.000 TL'dir. İlk 12 (on iki) aylık dönemden sonra, **TTM** tarafından son 3 (üç) ay içerisinde İşletmeciye kesilen en yüksek aylık fatura tutarının, **ŞİRKET**'in **TTM** nezdinde bulundurduğu teminat mektuplarının toplam meblağını aşması durumunda, **ŞİRKET** 15 (on beş) gün içerisinde **TTM**'e, aşan kısım kadar ilave teminat mektubu verecektir.

İlave teminat mektubu da dâhil olmak üzere, arabağlantı sözleşmeleri kapsamında **ŞİRKET** adına düzenlenen teminat mektupları ve teminat mektubu bedelleri, arabağlantı sözleşmesi kapsamında **ŞİRKET**'e sunulan tüm hizmetler ve bu hizmetler kapsamında oluşan toplam tutar ve bu tutar ile ilişkili risk düzeyi göz önünde bulundurulmak suretiyle bir bütün olarak ele alınacaktır.

İlave ve/veya yeni teminat mektupları ilgili tarafın talebinden itibaren 10 gün içerisinde getirilmek durumundadır. İlave teminat mektubu getirilmemesi durumunda **TTM**, **Arabağlantı** hizmetlerini derhal durdurma hakkını saklı tutar.

ŞİRKET'in işbu madde hükümlerine göre ilave ve/veya yeni teminat mektubunu getirmemesi durumunda ve **Sözleşme**nin 5.8.2. maddesi uyarınca verilen süreye rağmen durumun düzeltilmemesi halinde söz konusu madde uyarınca işlem yapılır.

Sözleşmenin feshi veya herhangi bir sebeple sona ermesi durumunda **TTM** herhangi bir alacağının veya doğrudan ve/veya dolaylı herhangi bir zararının tespiti halinde alacağa veya zarara mahsup edilmek üzere tüm teminat mektupları nakde çevrir. Alacağın veya zararın nakde çevrilen tutarı aşması durumunda aşan kısmı **ŞİRKET** tarafından ayrıca tazmin edilecektir.

5.1.1.5. Taraflar, kendi **Şebeke**leri ile ilgili bölümde haberleşmenin gizliliği de dahil olmak üzere **İlgili Mevzuat** ve **Kurum** yetkilendirmesi ile getirilen sorumluluklara aynen uyacaklardır.

5.1.1.6. Herhangi **bir tarafın Şebeke**si üzerinden, **İlgili mevzuat** ya da **Kurum** yetkilendirmesine aykırı olarak hizmet sunduğunu iddia eden taraf, konuyu en kısa zamanda Kurum'a bildirmekle yükümlüdür.

5.1.1.7. Taraflar, işletmekte olduğu **Şebeke**lerden işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında diğer **Taraf**ın **Şebeke**sine doğru yapılacak **Çağrı**ların başarılı olması için kendi **Şebeke**lerinde gerekli düzenlemeleri yapacaklardır.

5.1.1.8. İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**nin imzalanması ile ilgili her türlü damga vergisi, resim, harç, mali yükümlülükler ve diğer masraflar **ŞİRKET** tarafından ilgili mevzuatta belirtilen süre içinde ödenecektir. Ödenmemesi veya geç ödenmesi durumunda her türlü sorumluluk **ŞİRKET**'e aittir ve bu konuyla ilgili **TTM**'in uğrayacağı her türlü zarar ve ziyan **ŞİRKET** tarafından karşılanacaktır.

5.2 Mülkiyet Hakları

5.2.1. Bu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nde aksi kararlaştırılmadıkça, **Fikri Mülkiyet Hakları** bunları oluşturan veya bunlara sahip olan **Taraf**ın mülkiyetinde kalacaktır. Bu **Arabağlantı Sözleşmesi**'ndeki hiç bir ifade, bir **Taraf**a ait **Fikri Mülkiyet Hakları**nın diğer **Taraf**a devrini tazammum etmez.

5.2.2. İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi** dolayısıyla **Tarafla**rın sahip olduğu her türlü taşınır ve taşınmaz mallar, **İlgili Mevzuat** hükümleri saklı kalmak kaydıyla ilgili **Taraf**ın mülkiyetindedir.

5.3. Bilgi Sağlanması

5.3.1. Taraflardan her biri, takdiri kendilerine ait olmak üzere ticari sırları haricinde,bu paragrafta belirtilen bilgilerin veya diğer **Taraf**ın zaman zaman **Şebeke**lerin **Arabağlantı**sı ya da işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** uyarınca hizmet verilmesine ilişkin olarak ihtiyaç duyduğu bu türden diğer bilgilerin kopyasını diğer **Taraf**a bedelsiz olarak verecektir.

5.3.2. Taraflardan biri, **Şebeke**ler arasında **Çağrı**ların nakledilmesi için kullanılan protokollerle ilgili bilgileri, diğer **Taraf**tan isteyebilir. Bu durumda diğer **Taraf** bu bilgileri verecektir.

5.3.3. Şebeke Bilgileri

5.3.3.1. Her bir **Taraf**, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**nin imzalanmasını müteakip en fazla on (10) gün içinde **Arabağlantı Sistemleri**ne ilişkin isim ve adreslerini, **Numaralandırma** bilgilerini, hangi numara bloklarının teslim alınacağı ve teslim edileceğini, **Tarafların Arabağlantı Sistemleri**nin diğer **Taraf'ın** hangi **Arabağlantı Sistemleri**ne fiziksel bağlantısının kurulacağı bilgilerini, fonksiyonlarını ve bunların dışında gereken irtibat bilgilerini diğer **Taraf**a verecektir. Her bir **Taraf** diğer **Taraf**a, **Arabağlantı Sistemi** ile ilgili değişiklik yapmadan önce yapacağı değişiklik ile ilgili

öneride bulunacak olup, değişikliğin uygulanmasına en az üç (3) ay kala, aşağıda belirtilen,

5.3.3.1.1. Arabağlantı Sistemindeki teçhizat için önerilen yenilik, iptal, değişiklik (diğer **Taraf**ın **Şebeke**siyle ile ilgili olanlar) hakkındaki detaylı bilgileri,

5.3.3.1.2. Tarafların şebekeleri arasındaki **Arabağlantı**nın sürekliliğini sağlamak için Bir **Taraf**ın **Şebeke**si için önerilen ve diğer **Taraf**ın **Şebeke**sinde de değişikliği gerekli kılan herhangi bir değişiklik hakkındaki detaylı bilgileri, diğer **Taraf**a yazılı olarak sağlayacaktır.

5.3.3.2. Bir **Taraf**, diğer **Taraf**ın **Şebeke**sinde de (herhangi bir yönlendirme, sinyalleşme, ücretlendirme veya **Faturalama Sistemi** gibi) değişiklik gerektiren ve kendi **Numaralandırma** yapısında gerçekleştireceği bir değişikliği, diğer **Taraf**a en az üç (3) ay önceden yazılı olarak tebliğ edecektir. Mevcut yönlendirmelerde yapılacak değişiklikler ve yeni **Numaralandırma** tanıtımı için uygulama zaman planları belirtilecektir.

5.4. Gizliliğin Korunması

Arabağlantı Sözleşmesine ilişkin olarak **Taraf**ların karşılıklı olarak her şekil ve biçimde temin ettikleri **Gizli Bilgiler**, veren **Taraf**ın inhisarındadır. **Taraf**lar diğer **Taraf**ın özel olarak yazılı şekilde izin vermesi hali hariç olmak üzere anılan **Gizli Bilgiler**i gizli tutacaklarını ve muhafaza edeceklerini ve kısmen veya tamamen **Üçüncü Şahıs** veya kuruluşlara doğrudan veya dolaylı olarak hiçbir şekilde açıklamayacaklarını ve bu bilgileri sadece, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** amaçları doğrultusunda kullanacaklarını beyanla kabul ve taahhüt ederler.

Tarafların birbirlerine sağladıkları **Gizli Bilgiler**, alan **Taraf**ından gizli tutulacak ve sadece işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında kullanılacak olup gizli bilgiyi veren **Taraf**ın önceden yazılı izni olmaksızın başka bir amaç için kullanamayacaktır. **Taraf**lar **Gizli Bilgiler**i sadece işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**nde izah edilen işlerde bu bilgiye ihtiyacı olacak personeline açıklayabileceklerdir. **Taraf**lardan herbiri böyle bir bilgi açıklamasından önce bilginin açıklanacağı personele işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**nin ve özellikle gizliliğe ilişkin olup bu maddenin kendisine yüklediği yükümlülüklerle ilgili bilgi ve talimatı verecektir. Anılan bu yükümlülük işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**nin süresinin sona ermesinden veya feshinden sonra on (10) yıl süre boyunca devam edecektir.

Taraflar, Sözleme kapsamındaki Hizmetler'i sunarken **6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu** ve ilgili mevzuata uygun hareket edecek, sözleşmede

belirtilen hizmetin sunumu için zorunlu olmadığı ve diğer tarafça yazılı olarak bildirilmediği sürece diğer tarafın abonelerinin ve kullanıcılarının kişisel verilerine erişim sağlamayacak ve kişisel verilerin işlenmesi, paylaşılması, değiştirilmesi ya da silinmesi anlamına gelebilecek işlemler yapmayacaktır.

Ancak;
Bu bilgiyi alan **Taraf**ça bu sorumluluğu gerektirmeden söz konusu **Gizli Bilgiler**in zaten biliniyor olması veya **Gizli Bilgiler**in bu bilgiyi alan **Taraf**ından gizlilik kuralının ihlali olmaksızın kamuya açık hale gelmesi halinde yukarıdaki şartlar geçerli olmayacaktır.
Gizlilik konusu bilgilerin yürürlükte olan kanunlar veya mahkeme kararına dayanarak talep edilmesi halinde bu bilgileri alacak **Taraf**a bu bilgilerin gizliliği konusunda gerekli uyarılar yapılacaktır.

5.5. Anlaşmanın Süresi Ve Yeniden Müzakere Koşulları

5.5.1. İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**, **Taraf**larca İmzalandığı tarihte yürürlüğe girecektir. **Arabağlantı Sözleşmesi**nin süresi yürürlük tarihinden itibaren 1 yıldır. Sözleşme'nin süresi sonuna 1 (bir) ay kala Taraflardan her hangi biri Sözleşmenin feshini ihbar etmedikçe, Sözleşme, birer yıllık müteakip sürelerle kendiliğinden yenilenecektir.

5.5.2. **Taraf**lar, aşağıdaki hallerde, birbirlerinden (gözden geçirme talebinde bulunarak) işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nde değişiklik isteyebilirler.

5.5.2.1. **Taraf**ların **Kurum** tarafından yetkilendirilmelerinin hüküm ve koşullarının değişmesi (tadilat veya yenileme yoluyla)

5.5.2.2 Türkiye'deki elektronik haberleşme ile **İlgili Mevzuat**ta önemli bir değişiklik meydana gelmesi.

5.5.2.3. **Taraf**ların karşılıklı olarak yeniden değerlendirmeye ve gözden geçirmeye muhtaç bir durum olduğu konusunda mutabık kalmaları,

5.5.2.4. İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin ticari yada teknik temelini etkileyen ya da etkileyebilecek büyük bir değişiklik meydana gelmesi.

5.5.3. **Taraf**lardan her biri diğer **Taraf**a gözden geçirme taleplerinde görüşülecek hususları ayrıntılı şekilde belirteceklerdir.

5.5.4. **Taraf**lardan herhangi biri, diğer **Taraf**a bir (1) ay önceden yazılı bildirimde bulunmak suretiyle her zaman gözden geçirme talebinde bulunabilir.

5.5.5. Gözden geçirme talebinde bulunulması üzerine **Taraf**lar, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nde yapılacak değişiklikler üzerinde anlaşmaya varmak amacıyla, görüşmelerde bulunacaklardır.

5.5.6. Tarafların, gözden geçirme talebinde bulunmaları işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin değiştirildiği anlamına gelmez ve değişiklik yapılana kadar işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** mevcut haliyle yürürlükte kalır.

5.5.7. İşbu 5.5 maddesinin tüm hükümleri, **Taraf**lardan herhangi birinin **Şebeke**sinde veya sunulan hizmetlerde değişiklik yapılmasını talep ettiğinde de uygulanacaktır.

5.6. Mücbir Sebepler

Taraflar, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin doğal afetler, sıkıyönetim veya olağanüstü hal, iç karışıklık, savaş yada askeri operasyonlar, ulusal ya da yerel güvenlik, grev ve lokavt, herhangi bir kanuni yükümlülüğe uyulması, yangın, yıldırım, patlama, sel, toprak kayması, **Taraf**ların sorumluluğu altında olmayan **Üçüncü Şahıs**ların hareketleri ya da ihmalleri ya da **Taraf**ların denetimi dışında bulunan benzer yada benzer olmayan herhangi sebeple işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin ihlalinden sorumlu olmayacaklardır.

Mücbir sebepten etkilenen **Taraf**, olayı takip eden 30 (otuz) gün içerisinde diğer **Taraf**a, yükümlülüklerini yürütemeyeceği kapsamı ve süreyi yazılı olarak bildirecektir ("mücbir sebep bildirimi"). Mücbir sebepten etkilenen **Taraf**, gecikme veya arızanın bitmesi üzerine derhal diğer **Taraf**a Mücbir sebep halinin bittiğini yazılı olarak haber verecektir.

Mücbir sebep sonucu **Taraf**lardan herhangi birinin işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesi kısmen etkilendiği takdirde, bu **Taraf** mücbir sebebin etkilemediği yükümlülüklerini yerine getirmekle sorumlu olacaktır. **Taraf**lar mücbir sebeplerin meydana gelmesinde dahi **Arabağlantı**nın ve haberleşmenin sürdürülebilmesi için her türlü gayreti göstereceklerdir. **Taraf**lardan birinin mücbir sebep sonucu, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** uyarınca vermek zorunda olduğu hizmetlerin bir kısmını yada tümünü verememesi durumunda, diğer **Taraf** bu tür hizmetler için ödeme yapma yükümlülüğünden aynı ölçüde serbest olacaktır.

5.7. Yükümlülüğün Sınırlandırılması

Taraflardan her biri, diğer **Taraf**a karşı, müdebbir bir tacire düşen özen ve dikkati göstermekle yükümlüdür.

Taraflar, kendi ihmal ve hataları sonucu meydana gelen maddi hasar, ölüm ve yaralanmalardan ötürü yasalarca belirlenen hukuki ve cezai sorumlulukları taşırlar. **Taraf**lar, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında yapacakları işler nedeniyle birbirlerinin tesis, araç-gereç, cihaz ve benzeri malzemelerine verdikleri hasarları aslına uygun olarak gidereceklerdir. Gideremedikleri taktirde, meydana gelen hasarı tazmin edeceklerdir.

Veri şebekeleri için Taraflar veya aralarında bir **Sözleşme** olup olmamasına bakılmaksızın taraflardan biri adına bu **Sözleşme** kapsamındaki herhangi bir hizmeti yürüten ve/veya bu hizmetin yürütülmesine katılan gerçek ve tüzel kişilerin kusuru ile zarara uğrayan kiralık veri devreleri için lokal, prensibal veya şehirler arası olduklarına bakılmaksızın, herhangi bir tarafın **Üçüncü Şahıs**lara karşı muhatap olduğu doğrudan zararlardan sorumludur.

5.8. Sözleşmenin Feshi

5.8.1. Arabağlantı Sözleşmesi, süresinin bitiminde veya **Kurum** yetkilendirilmesinin herhangi bir nedenle sona ermesi halinde herhangi bir işleme gerek kalmaksızın feshedilmiş sayılır.

5.8.2. Taraflardan birinin **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümlerine aykırı davrandığının iddia edilmesi halinde, öncelikle ilgili **Taraf** (iddia sahibi **Taraf**) iddiaya konu aykırılığın giderilmesini teminen diğer **Taraf**a yazılı bildirimle 15 gün süre verir. Bu süre zarfında konuya ilişkin bir çözüme ulaşılmazsa, taraflar iddia edilen aykırılığın tespiti amacıyla, tespiti istenen aykırılığın niteliğine göre, Kurum veya Mahkemeye başvurabilir. Aykırılığın Kurum veya mahkemece tespit edilmesi halinde, tespit talebinde bulunan taraf arabağlantı sözleşmesini feshedebilir. Aykırılık nedeniyle oluşan zararların diğer tarafça tazmini talep edilebilir.

5.9. Anlaşmazlıkların Halli

İşbu **Sözleşme** Türkiye Cumhuriyeti Kanunlarına tabidir. **Taraf**lar, işbu **Sözleşme**nin uygulanması esnasında vukuu bulabilecek ihtilafları uzlaşma ve sulh yolu ile halletmek için her türlü çabayı göstereceklerdir. İhtilafın **Taraf**lar arasında sulh yolu

ile çözümlenememesi halinde İstanbul (Merkez) Mahkemeleri ve İcra Daireleri münhasır yetkilidir.

5.10. Sözleşmedeki Değişiklikler

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nde yapılan hiç bir değişiklik yazılı olarak **Taraf**larca imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır.

5.11. Taraflardan Herhangi Birinin Şebekesinde Veya Sunulan Hizmetlerde Değişiklik Yapılması Önerildiğinde İzlenecek Yöntemler

Taraflardan herhangi biri **Şebeke**sinde veya sunulan hizmetlerde değişiklik yapılmasını önerdiğinde bu öneri 5.5. maddesi ve alt maddeleri çerçevesinde değerlendirilecektir.

5.12. Bildirimler

Aşağıdaki hallerde usulüne uygun şekilde bildirimde bulunulmuş sayılacaktır:

a) mesai saatleri içerisinde elden teslim edildiğinde;

b) faksla gönderildiğinde alındığı teyit edildiğinde;

c) iadeli taahhütlü mektupla ve/veya;

d) noter aracılığıyla tebliğ edildiğinde;

Aksi açıkça belirtilmedikçe, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'ne ilişkin tüm bildirimler **Taraf**ların aşağıda belirtilen tebligat adreslerine yazılı olarak yapılacaktır. **Taraf**lar aşağıdaki yazılı adresleri diğer **Taraf**a 15 gün önceden yazılı olarak bildirmek sureti ile her zaman değiştirebileceklerdir. Bu koşula uyulmaksızın adres değişikliği yapılması halinde, aşağıdaki adreslere yapılacak her türlü tebligat usulüne uygun olarak yapılmış sayılacaktır. Adres değişikliklerinin zamanında bildirilmemesinden doğacak her türlü sorumluluk, bildirimi yapmayan tarafa ait olacaktır. Bununla beraber, ana konusu temerrüt ve fesih ihbarı olan Türk Ticaret Kanununun 20 nci maddesinin üçüncü fıkrasında tarif edilen tebliğ ve yazışmalar, ancak bir Noter vasıtasıyla veya telgraf veya iadeli taahhütlü mektup yoluyla gönderilmişse alınmış sayılacaktır.

TTM İLETİŞİM HİZMETLERİ A.Ş.

Defterdar Mah Otakçılar Caddesi No:80/C Eyüpsultan -İstanbul

ŞİRKET:

Adres : .....

.....

5.13. Feragat

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin ihlalinden veya herhangi bir koşulunun yerine getirilmemesinden doğan her türlü hak veya talepten feragat, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nden veya işbu **Sözleşme**'nin başka şekilde ihlalinden veya diğer koşullarının yerine getirilmemesinden kaynaklanan hak veya taleplerden vazgeçilmesi olarak yorumlanmayacaktır. Yazılı olarak yapılmayan ve feragati yapan **Taraf** adına imzalanmayan hiç bir feragat geçerli olmayacaktır.

5.14. Bölünebilirlik

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin herhangi bir hükmünün her iki **Taraf**ça veya Mahkeme kararıyla geçersiz ya da uygulanamaz sayılması işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'nin kalan hükümlerinin geçerliğini ya da uygulanabilirliğini etkilemeyecektir.

5.15. Temsil Yasağı

Bu **Arabağlantı Sözleşmesi**, **Taraf**ların birbirlerinin temsilcisi veya acentası gibi sıfatlar taşımasına imkan verecek şekilde işlemeyecek ve yorumlanamayacak, **Taraf**lar kendilerini böyle bir sıfatla arz ve takdim edemeyecek, birbirleri namına sarahaten veya zımnen hiçbir yükümlülük ihdasına yetkili olmayacaklar ve bu gibi davranışlara teşebbüs ve tevessül etmeyeceklerdir.

5.16. Sözleşmenin Nüshaları

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi** iki asıl (2) nüsha olarak düzenlenmiş olup her iki tarafta birer nüsha muhafaza edecektir.

5.17. Sözleşmenin Ekleri

Arabağlantı Sözleşmesi ve **Ek**'inde yer almayan bütün hususlarda veya gerektiği takdirde **Taraf**lar arasında mutabakat sağlanarak işbu **Arabağlantı Sözleşmesi**'ne ek protokol ve sözleşmeler de düzenlenebilecektir.

6. SUNULAN HİZMETLERE İLİŞKİN HÜKÜMLER

6.1. Arabağlantı

6.1.1. Hizmetlerin Tanımı ve Kapsamı

6.1.1.1. Çağrı Sonlandırma Hizmeti

6.1.1.1.1. Coğrafi Numaralarında Sonlandırma Hizmeti

Herhangi bir Tarafın, Arabağlantı Sistemleri yoluyla **diğer Tarafın** coğrafi numaralarında sonlandırılmak üzere gönderdiği **Çağrı**ların **çağrı gönderilen Tarafın Sonlanma Noktası**na taşınması hizmetidir.

6.1.1.1.2. Coğrafi Olmayan Numaralarında Sonlandırma Hizmeti

Herhangi bir Tarafın, **Arabağlantı Sistemleri** yoluyla diğer **Tarafın** coğrafi olmayan numaralarında sonlandırılmak üzere gönderdiği **Çağrı**ların çağrının gönderildiği Tarafın **Sonlanma Noktası**na taşınması hizmetidir.

6.1.1.1.3. Özel ve Acil Telekomünikasyon/Elektronik Haberleşme Hizmetlerine Erişim Hizmeti

Tarafların, **Arabağlantı Sistemleri** yoluyla **diğer Tarafın** Özel Ve Acil Telekomünikasyon/Elektronik Haberleşme Hizmetlerine erişim amacıyla gönderdiği **Çağrı**ların **gönderilen Tarafın Sonlanma Noktasına** taşınması hizmetidir.

Bu kapsamda **her iki Taraf'ın da Şebekesi**nden de erişilebilecek Özel ve Acil Telekomünikasyon/Elektronik Haberleşme Hizmetleri **Taraflardan herhangi biri** tarafından verilen ve daha sonra verilebilecek veya kaldırılabilecek olan Özel ve Acil Telekomünikasyon Hizmetleri listesi Tarafların internet sayfasında yer alacaktır.

6.1.1.2. Ulusal Transit Hizmeti

Tarafların, yurtiçinde başka bir işletmeciye göndereceği ve yurtiçinde başka bir işletmeciden alacağı **Çağrı**ların **Sözleşme**nin diğer **Tarafı** aracılığıyla taşınması hizmetidir."

6.1.1.3. Uluslararası Transit Hizmeti

Tarafların yurt dışındaki diğer işletmecilere göndereceği **Uluslararası Çağrı**ların herhangi bir tarafca yurtdışındaki işletmeciye taşınması ve/veya yurt dışındaki diğer

işletmecilerden alacağı **Uluslararası Çağrı**ların tarafların birbirlerinin şebekesine taşınması hizmetidir.

6.1.2. Gerekli Şebeke ve Transmisyon Unsurları

6.1.2.1. Transmisyon Unsurları

6.1.2.1.1. Her bir Taraf, diğer Taraf'ın **Arabağlantı Noktası 'na erişim talebinde** bu noktaya erişim için transmisyon ortamını kendisi sağlayacaktır.

6.1.2.1.2. Taraflardan herhangi biri, masrafları kendisine ait olarak, kendi **Taraf**ındaki **Arabağlantı Noktası**ndaki ve **Arabağlantı Sistemi**ndeki tüm ekipmanı, tesis ve test edecek, çalışır hale getirecek ve bakımını yapacaktır.

6.1.2.2. Kapasite İstekleri

6.1.2.2.1. Yeni **Arabağlantı Sistemleri**ne ait **Kapasite**ye ilişkin veya mevcut olan **Arabağlantı Sistemleri**ne ait ilave **Kapasite**ye ilişkin aşağıda belirtilen bilgiler, işbu **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında karşılıklı olarak sağlanacaktır.

a) Önerilen **Arabağlantı Sistemleri**nin yazılım seviyelerini de içeren ayrıntılı bilgiler

b) **Taraf**ların, hizmete verilme tarihinde gereksinim duyacakları hizmetlerin ayrıntıları

c) **Şebeke**ler tarafından hizmet verilen veya **Şebeke**ler üzerinden ulaşılabilen numaralar

d) İlk oniki (12) aylık hizmet için **Taraf**ların **Kapasite** gereksinimlerinin detaylarını veren **Kapasite** Profili

e) **Trafik Tahmini** (8.1.'de açıklandığı gibi)

f) **Numaralandırma** aralıkları belirtilerek önerilen Trafik Yönleri

g) Önerilen **Arabağlantı Sistemleri**nin ayrıntıları

h) 6.1.4.2.'de oluşturulan zaman planı içerisinde önerilen sinyalleşme ve test gereksinimleri

6.1.2.2.2. Madde 6.1.2.2.1.'de belirtilen bilgiler karşılıklı olarak iletilecektir. **Taraf**lar, bu bilgi değişikliği için planlama toplantıları yapacaklardır, bu tür toplantıların sıklığı **Taraf**lar arasında belirlenecektir.

6.1.2.3. Numaralandırma

6.1.2.3.1. Numaralandırma Uygulaması

6.1.2.3.1.1. Taraflar, **Numaralandırma** uygulaması için gerekli işlemleri yapacaklardır.

6.1.2.3.1.2. Taraflar, gerekli test yöntemleri ve bu yöntemleri mümkün olan en kısa sürede birbirlerine sağlama konusunda görüş birliğine varacaklardır.

6.1.2.3.2. Numara Gönderme Formatı

Taraflar, telefon numaralarını, o anda geçerli olan ulusal ve uluslararası numara formatında birbirlerine aktaracaklardır. Yurtiçi çağrılar BOXX önprefixi ile gönderilmelidir. Sabit numara taşınabilirliği ile birlikte tüm ulusal çağrılar Kurum tarafından tahsis edilen B0XX şebeke kodunu içeren şekilde kabul edilecektir. Şebeke kodunu içermeyen ulusal çağrılar Taraflarca kabul edilmeyecektir.

6.1.2.3.3. Bilgilendirme

Taraflar, **Şebeke**leri içerisindeki **Çağrı** yönlendirmeyi etkileyebilecek, **Numaralandırma**ya yapılacak tüm kod ilave ve diğer değişiklikleri, aksi kararlaştırılmadıkça en az bir (1) ay önce, birbirlerine bildireceklerdir.

Taraflar Ulusal **Numaralandırma** Planı ile ilgili değişikliklerde, birbirlerine uluslararası normlara uygun süre verecektir.

6.1.3. Arabağlantının Sunulduğu Arabağlantı Sistemleri

Tarafların mevcut **Arabağlantı Sistemleri**nin listesi aşağıda verilmektedir. Ancak, **Arabağlantı** talep eden İşletmecinin **Şebekesi**nin yapısı, hizmetin özelliği ve tarafların **Şebekelerine** bağlantı şekli, tarafların **Şebekelerine** getireceği ses ve işaretleşme trafik yükü ile tarafların **Şebekelerindeki** sistemlerin yapı ve özelliklerine bağlı olarak söz konusu listelerde ilgili tarafca değişiklikler yapılabilecektir.

6.1.3.1Tarafların Arabağlantı Sistemleri

TTM Arabağlantı Sistemlerinin listesi aşağıda yer almaktadır.

ARABAĞLANTI NOKTASI	ADRES
İstanbul	Defterdar Mah. Otakçılar Cad No:80/C Eyüpsultan -İstanbul

ŞİRKET Arabağlantı Sistemlerinin listesi aşağıda yer almaktadır.

ARABAĞLANTI NOKTASI	ADRES
.....	....

6.1.3.2. Taraflar yapılacak **Arabağlantı** taleplerinin yoğunluğuna, her iki taraf **Şebekelerinin** yapısına ve Tarafların **Şebekelerine** gelecek trafik yüküne bağlı olarak ve ihtiyaç hasıl olması durumunda **Arabağlantı Sistemleri**nin yerini ve sayısını Taraflar aralarında mutabakata varmak suretiyle değiştirebilir.

6.1.4. Test Prosedürleri

6.1.4.1. Arabağlantı Sistemleri Test Prensipleri

Taraflar, **Arabağlantı Sistemleri**nin uyumlu çalışmasını teyit etmek amacıyla, önerilen **Arabağlantı Sistemleri** için **ITU**, **ETSI** ve uluslararası kuruluşlar tarafından tanımlanan test prosedürlerini kullanarak test çalışmalarını yapacaklardır. Yapılacak testlerin detayları tarafların teknik ekipleri tarafından karşılıklı olarak belirlenecektir.

İki **Şebeke** arasındaki hesaplaşmaya yönelik testler karşılıklı yapılacaktır. Söz konusu testler ileride gerekmesi halinde yenilenecektir.

6.1.4.2. Test Bilgileri

Taraflardan birinin yazılı isteği ile birlikte **Arabağlantı Sistemleri**nin donanım ve yazılım düzeyleri ve hizmet ayrıntılarını diğer **Taraf**a vermesinden sonra en fazla yirmi (20) **İşgünü** içinde, talebi alan **Taraf**, gerekli olan test düzeyi hakkında ilk öneriyi yapacaktır. **Taraf**lar nihai test detayları ve zaman planı üzerinde görüş birliğine varacaklardır.

6.1.4.3. Taraflar birbirlerinin **Şebekelerine** bağlamak istedikleri cihazları için önceden diğer tarafa bilgi verecek, karşılıklı mutabakat sonrasında **Arabağlantı** için gerekecek **Port** tahsisi yapılabilecektir.

6.1.4.4. Taraflar birbirlerinin Şebekelerine herhangi bir cihaz veya sistem bağlamak istemeleri halinde, şebekenin sahibi olan tarafın teknik personeli nezaretinde kendi sistem veya cihazlarına ilişkin uyumluluk testlerini yapacaklardır. Söz konusu testler sırasında her bir tarafın **Şebeke**sine, cihazlarına veya herhangi bir altyapısına verilen doğrudan ve/veya dolaylı her türlü zarar ile bu zarar nedeniyle uğradığı gelir kaybı, zarara sebep olan tarafından karşılanır.

6.1.5. Biçimlendirmeye (Konfigürasyon) İlişkin Hususlar

6.1.5.1. Şebekelerarası Arabağlantı Sistemleri

Taraflar iki **Şebeke**nin birbirine irtibatlandırılmasında 13.2.'de belirtilen **Şebeke** bağlantısı ve prensiplerine uygun olacak şekilde, aşağıdaki genel prensiplere uyacaktır.

Tarafların şebekelerine doğru olan trafik için **Arabağlantı Sistemleri** arasında gerekli olan transmisyon devresi miktarı kendi şebekesinden trafik başlatan İşletmeci tespit edilecektir. Şebekesinden trafik gönderen taraf **Arabağlantı**ya ilişkin tespit ettiği sözkonusu transmisyon devrelerini **Arabağlantı Sözleşmesi** hükümlerine göre maliyeti kendisine ait olmak üzere sağlayacaktır.

6.1.6. Taraflar 6.1.4.2. maddesi uyarınca belirlenen test detayları ve zaman planı dahilinde testleri bitirmesini müteakip birbirlerinin **Şebekelerine** karşılıklı trafik gönderebilecektir.

7. ÜCRETLER, ÖDEMELER VE FATURALAMA PROSEDÜRLERİ

Taraflar **Arabağlantı Sözleşmesi** nedeniyle birbirlerine verilen hizmetlerden doğan ücretleri bu bölümde belirlenen şekilde hesaplayacak, faturalandıracak ve ödeyeceklerdir.

7.1. Ücretler

Çağrı Sonlandırma, **Ulusal Transit** ve **Uluslararası Transit** durumunda **Arayan Taraf**ın ödemeleri yapması prensibi tüm hizmetler için geçerlidir. Bununla ilgili uygulama detayları aşağıda sunulmuştur.

Taraflar kendi **Şebeke**leri ve/veya sistemlerine ulaşan **Çağrı**ların veya kendi **Şebeke**leri ve/veya sistemleri vasıtasıyla gerçekleşen **Çağrı**ların doğru olarak kaydedilmesinden, ücretlendirilmesinden ve bu ücretlerin kendi **Müşteri**lerinden toplanmasından kendileri sorumlu olacaktır.

İlgili ücretlerin toplanması ile ilgili her türlü risk **Taraf**ların kendilerine aittir. Bununla birlikte **Taraf**lar karşı **Taraf**ın tahsilat riskini artıracak, tahsilatını zorlaştıracak uygulamalardan kaçınacaklar ya da karşılıklı mutabakat sağlanmak kaydıyla bu tür hizmetleri uygulamaya koyacaklardır.

İşbu **Arabağlantı Sözleşmesi** kapsamında ifade edilen tüm ücretler yeni bir fiyat listesi paylaşılana kadar geçerlidir. **Taraf**lar uygulanacak ücretleri kendi aralarında müzakere edeceklerdir. Belirlenen **Çağrı Sonlandırma** ücretleri, **Taraflar**ca her üç ayda bir, bir önceki (üç aylık) döneme ait **Çağrı Sonlandırma** ücretlerinin, Devlet

İstatistik Enstitüsü tarafından açıklanan aynı (üç aylık) döneme ait Tüketici Fiyat Endeksi (TÜFE) değişim oranı ile çarpılması suretiyle yeniden tespit edilecektir.

Ancak, bir önceki üç aylık dönemde TCMB Amerikan Doları Döviz Alış kurunda yaşanan değişiklik oranının, aynı üç aylık dönemde TÜFE oranında yaşanan değişiklik oranının %50 veya üzerinde olması durumunda, ilgili üç aylık dönem için belirlenecek **Çağrı Sonlandırma** ücretine uygulanacak değişim oranı, bir önceki (üç aylık) dönemde TCMB Amerikan Doları Döviz Alış kurunda yaşanan değişim oranı ile aynı dönemde TÜFE'de yaşanan değişim oranı arasındaki farkın yarısının bir önceki üç aylık dönemde TÜFE'de yaşanan değişim oranına eklenmesi veya çıkarılması ile belirlenecektir. Örneğin, TÜFE'deki değişikliğin %20, TCMB Amerikan Doları döviz alış kurundaki değişikliğin %30 olması durumunda uygulanacak artış oranı ((30-20)/2 = 5; 5+20=25) biçiminde; TÜFE'deki değişikliğin %20, TCMB Amerikan Doları döviz alış kurundaki değişikliğin %10 olduğu bir durumda ise, uygulanacak artış oranı ((20-10)/2=5; 20-5=15) biçiminde belirlenir.

Ayrıca altyapı kullanım ücretlerinde oluşacak değişiklikler her yıl gözden geçirilecek ve oluşan değişiklikler yeni başlayan dönemdeki çağrı sonlandırma ücretine aynen yansıtılacaktır.

TTM, ŞİRKET'in Sahtecilik/Kötü Niyetli Kullanımdan kaynaklı trafik teslim ettiğini tespit etmesi durumunda ilk andan itibaren oluşan zararının tazminini ŞİRKET'ten talep edebilecektir.
Oluşan zarar bakımından TTM'in ve/veya Trafiği ilettiği Mobil yada Sabit İşletmeciden gelen trafik analizleri ve test çağrıları delil niteliği taşıyacak olup zarar hesabı bu veriler üzerinden belirlenen süreler ve ilgili Çağrı'lara ilişkin mevcut tarifeler esas alınarak yapılacaktır.

Ayrıca ŞİRKET'in Sahtecilik/Kötü Niyetli Kullanımı tespit etme ve/veya engelleme yükümlülüklerini bir takvim yılı içerisinde 1 (bir) fatura döneminde ve daha fazla ihlal etmesi halinde, TTM Arabağlantı Sözleşmesinde düzenlenen diğer haklarının yanında ŞİRKET'ten ilgili takvim yılı içerisinde Yurtiçi devreler üzerinden göndermiş olduğu tüm fraud ses trafiği için, her bir adet Yurtdışı Ses Çağrısının Ses Çağrısı uluslararası devreden gönderilse idi ödemesi gereken Çağrı Sonlandırma Ücretinin 10 (on) katı kadar ücretlendirilmek suretiyle tahakkuk ettirilecek cezayı (fatura düzenlenmesi nedeniyle yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk ettirilecek her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler hariçtir) talep etme hakkını da haiz olacaktır.

7.1.1. Çağrı Sonlandırma Ücretleri

Taraflar Arabağlantı Sistemleri yoluyla **diğer Tarafın** numaralarında sonlandırılmak üzere kendi şebekesinden başlayarak gönderdiği **Çağrı**lar için diğer Taraf'a 0,0280.- TL/dk öder. Transit olarak yönlendirdiği trafik için anlaşılan tutar gerçerli olacaktır.

7.1.2. Özel ve Acil Telekomünikasyon/Elektronik Haberleşme Hizmetlerine Erişim Ücretleri

Tarafların, **Arabağlantı Sistemleri** yoluyla **diğer Tarafa** Özel ve Acil Telekomünikasyon/Elektronik Haberleşme Hizmetlerine Erişim amacıyla gönderdiği Çağrılar için;

Taraflardan herhangi birinin tarifelerine göre ücretsiz aranan özel hizmet numaraları için **diğer Taraf** herhangi bir ücret ödemeyecektir.

Taraflar tarifesine göre ücretli aranan özel hizmet numaraları için **diğer Tarafa** güncel Özel Hizmet Tarifelerine göre ödeme yapar. Tarafların Özel Hizmet Tarifeleri internet sayfası aracılığı ile yayınlanacaktır.

7.1.3. Ulusal Transit Ücretleri

Tarafların, diğer bir işletmeciye, karşı **Tarafın** Arabağlantı Sistemleri üzerinden göndereceği transit trafik için, Çağrıyı gönderen **Taraf**, Çağrıyı Alan **Taraf**a **Sözleşme**ye ek olarak düzenlenecek protokol ile belirlenen tarifedeki ücretleri ödeyecektir. Bu meblağa faturanın düzenlenmesi nedeniyle yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk ettirilecek KDV ve diğer her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler ilave edilerek hesaplanan tutar trafiği gönderen Taraftan tahsil edilir. Taraflar arasında anlaşmaya varılamaması nedeniyle anılan protokolün düzenlenmesinin mümkün olmaması halinde, olay Kurum'a intikal edilecek ve İlgili Mevzuat'ın uzlaştırmaya ilişkin hükümleri uyarınca Kurum tarafından veya mahkeme yolu ile çözüme ulaştırılacaktır.

Tarafların, diğer bir işletmeci tarafından yollanan, karşı **Tarafın** Arabağlantı Sistemleri üzerinden alacağı Transit Trafik için, Çağrıyı gönderen Taraf, Çağrıyı Alan Tarafa 7.1.1. maddesinde yer alan Çağrı Sonlandırma Ücretini vergiler hariç; 3,2 Kr/dk ödeyecektir. Bu meblağa faturanın düzenlenmesi nedeniyle yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk ettirilecek KDV ve diğer her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler ilave edilerek hesaplanan tutar trafiği gönderen Taraftan tahsil edilir.Taraflar arasında anlaşmaya varılamaması nedeniyle anılan protokolün düzenlenmesinin mümkün olmaması halinde, olay Kurum'a intikal

edilecek ve İlgili Mevzuat'ın uzlaştırmaya ilişkin hükümleri uyarınca Kurum tarafından veya mahkeme yolu ile çözüme ulaştırılacaktır.

Yurtiçi Çağrılar B0XX ön prefixi ile gönderilmelidir. Sabit numara taşınabilirliği ile birlikte tüm ulusal çağrılar Kurum Tarafından tahsis edilen B0XX şebeke kodunu içeren şekilde kabul edilecektir. Şebeke kodunu içermeyen ulusal çağrılar Taraflarca kabul edilmeyecektir.

7.1.4. Uluslararası Transit Ücretleri

7.1.4.1. Tarafların diğer Taraf üzerinden yurt dışındaki diğer işletmecilere göndereceği **Uluslararası Çağrılar** için trafiği gönderen taraf, trafiği alan tarafa ; sözleşmeye ek olarak düzenlenecek protokol ile belirlenen tarifedeki ücretleri ödeyecektir. Bu meblağa faturanın düzenlenmesi nedeniyle yürürlükteki yasalara uygun olarak tahakkuk ettirilecek KDV ve diğer her türlü vergi, resim, harç ve benzeri mali yükümlülükler ilave edilerek trafiği gönderen İşletmeciden tahsil edilir.

7.1.4.2. Yurtdışından gelen ve **Taraflardan** herhangi biri tarafından taşınan ve **diğer Taraf şebekesinde** sonlanan uluslararası trafik için uygulanacak ücretler, bu sözleşmeye ek olarak hazırlanacak ek protokol ile taraflarca karşılıklı olarak belirlenecektir.

7.1.4.3. Yurtdışından gelen uluslararası trafiğin herhangi bir tarafca taşınarak **Arabağlantı Sistemleri** yoluyla diğer tarafa teslim edilmesi durumunda, trafiği taşıyan taraf 12.4 maddesinde belirtilen hususlara uyacaktır.

7.2. Ödemeler

7.2.1. Taraflar, birbirlerine verdikleri hizmetlerin bedelini aylık olarak fatura edeceklerdir. Taraflar birbirlerine ödeyecekleri bedeller üzerinden faturalar usulüne göre düzenlenecek olup, fatura bedeli ödenmesi gereken vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflar ve mali yükümlülükleri de ihtiva edecek şekilde veya bu unsurların bir bölümü düşülmüş olarak usulüne göre düzenlenebilecektir. Buna göre **Taraf**lar, kendi gelirlerine ve birbirlerine sağladıkları hizmetler için düzenledikleri fatura karşılığı elde edecekleri gelirlere ait her türlü vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflarla mali yükümlülükleri ödeyeceklerdir. **Taraf**ların net tutar üzerinden düzenleyecekleri faturalarda usulüne göre KDV ile faturaya yansıtılması gereken diğer vergi, resim, harç, fon ve diğer masraflarla mali yükümlülüklere ayrıca yer vereceklerdir. **Taraf**lar, birbirlerine düzenleyecekleri faturaların toplamları üzerinden aylık olarak ve ödeme süresi içinde mahsuplaşabilirler. Faturalara ileride ortaya çıkabilecek yeni vergi,

resim, harç, fon ve diğer masraflar ve mali yükümlülükler ile mevcut vergi, resim, harç, fon ve diğer masrafların ve mali yükümlülüklerin oranındaki değişiklikler ayrıca yansıtılacaktır.

7.2.2. Taraflarca düzenlenecek faturaların son ödeme tarihine kadar ödenmemesi halinde, gecikilen dönemde yürürlükte bulunan T.C. Merkez Bankası'nın avans işlemleri için uyguladığı yıllık faiz oranına % 10 gecikme cezası ilave edilerek tespit edilecek yıllık oran 365'e bölünerek bulunacak günlük oran kullanılmak suretiyle son ödeme tarihini takip eden günden ödemenin yapıldığı tarihe kadar geçen süre için gecikme bedeli alınır. Gecikilen dönem içerisinde T.C. Merkez Bankası'nın avans işlemleri için uyguladığı yıllık faiz oranın değişmesi durumunda, bu faiz oranları bu paragrafta belirtildiği şekilde kıst olarak uygulanmak suretiyle gecikme bedeli hesaplanacaktır.

7.2.3. Herhangi bir nedenden dolayı tahakkuk ettirilen tutarda ihtilafa düşülmesi halinde, ödemeler 7.3.4. maddesindeki esaslara göre yapılacaktır.

7.2.4. Ödemelerde gecikmeye düşülmesi halinde, ödeme; gecikme bedeli, vadesi geçmiş ödeme ve tahakkuk etmiş bakiye tutar sıralamasını takip edecektir.

7.2.5. İşbu **Sözleşme**de yabancı para cinsinden tahakkuk eden tüm meblağların Türk Lirasına dönüştürülmesi, ilgili tahakkuk ayını izleyen ayın ilk **İş Günü**nün T.C. Merkez Bankası Döviz Satış Kuru üzerinden hesaplanmak suretiyle Türk Lirasına çevrilerek sağlanır.

7.2.6. İşbu **Sözleşme** kapsamında **Taraf**lar arasında düzenlenen faturalarda %1 (yüzde bir) oranın altında fark olması halinde, hizmet veren **Taraf**ın kayıtları geçerli olarak kabul edilecek ve bu konu **Taraf**lar arasında uyuşmazlık olarak nitelendirilmeyecektir.

7.3. Faturalama Prosedürleri

7.3.1. Faturalama Bilgilerinin Kaydı

7.3.1.1. Faturalandıran Taraf, her **Çağrı**'yı **Arabağlantı** hesaplaşması için toplayacak, (detaylandırılmış **Çağrı** esasına göre) kaydedecek ve tüm **Çağrı**lar için geçerli olan 7.3.1.3.'deki **Faturalama Bilgi**sine göre işleyecektir.

7.3.1.2. Her **Çağrı** için aşağıdaki veriler kaydedilecektir :

a) **Trunk** (giren **Trunk** no/adı, çıkan **Trunk** no/adı) bilgisi;

b) Aranan numaralar ve/veya üzerinde anlaşılan buna benzer bilgi;

c) Arayan numara bilgisi **CLI** (mevcutsa);

d) İlgili **Çağrı**'ya ait **Yanıt Sinyali**nin alındığı tarih ve saat (hhmmss);

e) **Ücretlendirilebilir Çağrı süresi** veya miktarı.

7.3.1.3. Faturalandıran Taraf, 7.3.1.2.'de belirtilen bilgileri işleyerek 7.3.6.'da yer alan **Arabağlantı** kullanım tablosunu elde eder. **Arabağlantı** kullanım tablosu ilgili **Tarife Dönemi**nde oluşan her tip **Çağrı** için aşağıdaki verileri içerir :

a) **Çağrı** tipi
b) Toplam **Çağrı** sayısı

c) Toplam **Ücretlendirilebilir Çağrı süresi** ve miktarı

d) Tutar (ilgili fatura üzerinde gösterilecek miktar)

7.3.2. Faturalama Bilgilerinin Değişimi

7.3.2.1. Taraflar, **Faturalama Dönemi**ni müteakip teknik altyapının uygun olması ve 7 (yedi) **İşgünü**nü aşmamak kaydıyla, 7.3.1.1.'e uygun olarak kaydedilmiş **Faturalama Bilgileri**ni üzerinde anlaşılan süre zarfında, elektronik ortamda veya üzerinde anlaşılan bir başka metodla teslim ederek değiştirmeyi kabul ederler.

7.3.2.2. Faturalama Bilgilerinin **Taraf**lar arasında değişimi, **Faturalandıran Taraf**ın uygun **Arabağlantı** kullanım tablosunu doldurarak karşı **Taraf**a göndermesi ile gerçekleştirilir.

7.3.2.3. Faturalandırılan Taraf, **Faturalama Bilgileri**ni yapılabilecek değişikliklere göre yeniden hesaplayabileceği bir formatta 6 (altı) ay süreyle saklayacaktır.

7.3.2.4. Taraflardan herhangi birinin Şebeke veya **Faturalama Sistemi**'nin çalışmasında bir aksaklık olur ve **Faturalandıran Taraf**ın fatura hazırlayabilmesi için gerekli **Faturalama Bilgileri**nin tümü veya bir kısmı sağlanamazsa, **Faturalandıran Taraf**a isteği üzerine 7.3.1.3. 'de belirtilen bilgiler iletilecektir.

Böyle bir durumda, iletilen yanlış Fatura Bilgileri yüzünden kesilen yanlış fatura dolayısıyla, **Faturalandıran Taraf** herhangi bir yasal yükümlülük altına girmez. **Taraf**lar, böyle bir durumda sağlanan **Faturalama Bilgileri**nin hatasız olduğunu garanti edemeyeceklerini karşılıklı olarak kabul ederler.

7.3.2.5. Tarafların **Faturalama Bilgileri**nde farklılıklar oluşursa, **Taraf**lar birbirlerine 7.3.1.2'de belirtilen bilgileri vereceklerdir.

7.3.2.6. Tarafların kendi **Faturalama Sistemleri**ni kullanarak birbirlerine sağladıkları **Faturalama Bilgileri**nde sürekli bir tutarsızlık gözlemleniyorsa, trafik bilgilerinin değişimi de dahil olmak üzere **Taraf**lar bu tutarsızlığın nedenini birbirlerine danışıp tartışarak bulma yoluna giderler.

Buna rağmen anlaşmazlığın çözümlenememesi halinde, Türkiye Cumhuriyeti İstanbul (Merkez) Mahkemeleri ve İcra Daireleri münhasır yetkilidir.

7.3.3. Faturalar

7.3.3.1. Her **Faturalama Dönemi**nin sonunda **Faturalandıran Taraf**, diğer **Taraf**a madde 7.1'de belirtilen ve kendisince kaydı tutulan tüm hizmetlere ait faturaları iletecektir.

7.3.3.2. İşbu **Sözleşme**den doğan tüm ücretler, **Sözleşme**de ve **Ek'**lerinde belirtildiği gibi hesaplanacaktır. Ücretlere ilişkin faturalar, 7.2. maddesinde belirtildiği gibi düzenlenip, ödemeleri ona göre yapılacaktır.

7.3.3.3. Taraflar arabağlantı kullanım bedellerini tahakkukun ait olduğu ayı takip eden ayın yedisine (7) kadar, **diğer Taraf'a** fatura edecektir.

7.3.3.4. Faturanın kesilmesinde ve karşı **Taraf**a gönderilmesinde Vergi Usul Kanunu'nun ilgili hükümleri geçerlidir.

7.3.3.6. Taraflardan biri, (7.3.1.1. ve 7.3.2.1.' e göre) fatura çıkartabilmesi için gerekli **Faturalama Bilgileri**ni diğer **Taraf**a iletememesi ve bunu yazılı olarak bildirmesi halinde (7.3.3.1.'e göre) (**Faturalandıran Taraf Taraf**ından yapılan bir kasti hareket veya ihmal hariç) **Faturalandıran Taraf**, böyle bir dönem için son üç (3) ayın aylık ortalamasını esas alarak fatura düzenler.

7.3.4. Faturaların Ödenmesi

7.3.4.1. Ek'te aksine hüküm bulunmadığı takdirde işbu **Sözleşme**yle **Taraf**lardan birinin diğer **Taraf**a yapacağı ödemeler, tahakkukun ait olduğu ayı takip eden ayın son **İşgünü**nde yapılacaktır.

7.3.4.2. Madde 7.3.3.6. uyarınca düzenlenerek gönderilmiş faturaya ait **Faturalama Bilgileri Taraf**larca mutabakat sağlanarak kesinleştirildikten sonra, ilk fatura ile kesinleştirilmiş fatura arasındaki eksik veya fazla ödenmiş tutarlar, bilgilerin kesinleştiği ayı takip eden ayın son **İş Günü** mahsuplaştırılır.

7.3.4.3. Madde 7.3.4.2.'ye göre gerçekleştirilen mahsuplaşma neticesinde oluşan fark tutarı madde 7.3.4.2.'de belirtilen mahsuplaşma süresinin sonuna kadar mahsuben veya nakden ödenmediği taktirde son ödeme tarihinden itibaren 7.2.2. maddesindeki gecikme bedeli uygulanacaktır.

7.3.4.4. Eğer **Taraf**lardan biri, 7.3.5.2. hükümlerine uyarak, ilgili faturaya ilişkin bir anlaşmazlığı diğerine tebliğ ederse ve bu anlaşmazlık vade tarihinden önce neticelenmezse, faturanın tümü, ödeme ile yükümlü tarafca karşı tarafa ödenir, anlaşmazlık çözüldüğünde ödemeyi yapan tarafa iade edilmesi gereken bir tutarın oluşması halinde bu tutar ilk hesaplaşma döneminde ödenecek tutardan mahsup edilir.

7.3.4.5. Gecikme bedeli, (geç ödeme durumunda) vade tarihinden sonraki günden itibaren; iade durumunda ise iade edilecek orijinal tutarın ödeme tarihinden itibaren veya vade tarihinden itibaren hangi tarih daha geç ise o tarihten itibaren hesaplanacaktır. Bu gecikme bedelinin hesaplanmasında bileşik faiz yöntemi kullanılmayacaktır.

7.3.4.6. Eğer fazla ödeme, fazla ödeyen **Taraf**tan sağlanan bilgiden kaynaklanmışsa, karşı **Taraf**, fazla ödenen miktar için herhangi bir gecikme bedeli ödeme yükümlülüğünde değildir.

7.3.5. Faturalama İhtilafı

7.3.5.1. İşbu 7.3.5. maddesinde yer alan faturalama ihtilafının çözüm prosedürü, sadece bu **Sözleşme**nin 7.3 maddesi ile ilgili olarak doğan ihtilafların çözümü veya bu **Sözleşme**nin 7.3 maddesi ile ilgili sorunların çözümünde kullanılacaktır.

7.3.5.2. **Taraf**lar, ihtilafları çözmek için ellerinden gelen iyi niyetli çabayı göstereceklerdir. Eğer **Taraf**lardan biri ("itiraz eden **Taraf**") teslim edilmiş bir faturanın doğruluğuna itiraz ederse, itiraz eden **Taraf** faturanın alınmasından sonraki bir hafta içinde karşı **Taraf**ın faturalama işleri yetkili birimine, problemin içeriği ve büyüklüğünü yazılı olarak tebliğ edecektir. Eğer problem, ilgili faturanın vade tarihinin dolmasına son bir işgünü kalana kadar çözülmemişse, itiraz eden **Taraf** diğerine yazılı tebliğde bulunarak 7.3.5.3'de yer alan faturalama ihtilafı prosedürünü başlatabilir. İtiraz eden **Taraf** böyle bir tebliğde iddiasını mantıklı olarak ispat edecek tüm detayları belirtecektir.

7.3.5.3. Taraflar danışıp ihtilafı çalışma grubu seviyesinde (teknik seviye) halledecek ve eğer 15 (onbeş) **İşgünü** içinde anlaşma sağlanamazsa, ihtilaf, daha yüksek bir yönetim seviyesinde (yönetim seviyesi) çözülecektir. Eğer bu seviyede de ihtilaf, 10 (on) **işgünü** içinde çözülmezse, bir sonraki yönetim mertebesine (üst yönetim seviyesi) götürülecektir. **Taraf**lar, birbirlerine her seviyede yazılı olarak temsilcilerinin unvanlarını veya isimlerini bildirecektir. 7.3.5.5'e tabi olarak, **Taraf**lar, işbu **Sözleşme**nin 7.3 maddesi ile doğan ihtilafları, yukarıda bahsedilen ihtilaf çözüm prosedürünü sonuna kadar kullanarak çözeceklerdir. **Taraf**lar, aralarında yazılı olarak anlaşarak yukarıda yer alan zaman dilimlerini uzatabilirler.

7.3.5.4. Yukarıdaki anlaşmazlıkların giderilmesi ile ilgili prosedür, hiçbir suretle **Taraf**ların işbu **Sözleşme**den doğan diğer haklarını etkilemez.

7.3.5.5. Tarafların bir ihtilafı çözmek için yukarıda bahsedilen ihtilaf çözümü prosedürlerini sonuna kadar kullanmaları bir iyi niyet göstergesi olmasına rağmen, iş bu **Sözleşme**de yer alan hiçbir husus, herhangi bir ihtilaf yüzünden, **Taraf**lardan herhangi birinin, mahkemelere başvurmasını, dava sürerken veya mahkeme nihai bir karara varmadan geçici bir mahkeme emrini elde etme ya da ifa ettirmesini engellemez.

7.3.6. Arabağlantı Kullanım Tablosu

Arabağlantı Kullanım Tablosu aşağıdaki biçimde düzenlenecektir.

Çağrı Sayısı	Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi veya Miktarı	Çağrı Sonlandırma Ücreti	Tutar
n_1	d 1	p 1	r 1
n_2	d 2	p 2	r 2
N	D		R

N : $n_1+n_2+.....+n_n$ Toplam **Çağrı** sayısı

D : $d_1+d_2+.....+d_n$ Toplam **Ücretlendirilebilir Çağrı Süresi** veya Miktarı

r : d x p **Çağrı** tipine göre tutar

R : $r_1+r_2+.....+r_n$ Toplam Tutar

Çağrı süresi saniye bazlı ölçülür ve faturalandırılır.

8. TALEP TAHMİNLERİNE İLİŞKİN HUSUSLAR

8.1. Trafik Tahminlerine İlişkin Hususlar

Trafik Tahminleri, **Taraf**larca, yeterli **Arabağlantı Sistemi** ve transmisyon **Şebeke Kapasite**sini planlayarak, müteakip **Kapasite** siparişini verebilmek için kullanılacaktır. **Taraf**lar, doğru bir **Trafik Tahmini** sağlamak için gereken çabayı gösterecekler fakat, bu **Trafik Tahmin**leri, işbu **Sözleşme** kapsamında belirtilen istisnalar dışında bağlayıcı olmayacaktır.

8.1.1. Trafik Tahmini Kapsamı

Aşağıda belirtildiği gibi, her bir **Arabağlantı Sistemi**ne ait **Trafik Tahmin**leri, farklı trafik tipleri ve hizmetler için **Taraf**larca hazırlanacaktır. Bu **Tahmin**ler aşağıdakileri içerecektir:

a) Toplam gelen ve giden uluslararası trafik.

b) Toplam ulusal **Arabağlantı** trafiği

8.1.2. Trafik Tahmin dönemleri

Trafik Tahminleri yaklaşık bir (1) yıllık dönemlerde yapılacaktır.

9. ŞEBEKE BÜTÜNLÜĞÜ VE GÜVENLİĞİNE İLİŞKİN HUSUSLAR

Taraflar, herhangi bir ekipman arızasının, tarafların şebekeleri arasındaki trafik yönünün tamamen kesilmesine neden olmaması için gerekli tedbirleri alacaklardır.

10. HİZMET KALİTESİNİN SAĞLANMASI

10.1. Genel

10.1.1. Taraflar, karşı **Taraf**tan aldıkları **Çağrı**ları, kendi **Müşteri**lerinin geneli için sağladıkları hizmet kalitesine ve standardına uygun olarak sonlanma noktalarına naklederler.

Taraflar **Çağrı**ların naklinin tüm kalitesini maksimuma çıkarmak için işbirliği yapacaklardır ve ilgili **ITU-T** ve **ETSI** standartlarında içerilen elektronik haberleşme şebekeleri ve hizmetlerinde bulunan kalitenin elde edilmesi için genel temel standartları, teknikleri ve metodolojiyi benimseyeceklerdir.

10.1.2. Taraflar, anormal şartlar ve gereksinimlerin **Tahmin** edilenin üstünde çıkması nedeniyle oluşan tıkanıklığın yol açtığı kısa süreli aşırı yüklenmeleri hafifletecek ve

hizmet kalitesini koruyacak işletim, yönetim stratejileri üzerinde görüş birliğine varacaklardır.

10.2. Hizmet Kalitesi

10.2.1. Taraflar, hizmet kalitesini izlemek için ilgili hizmet parametreleri ve ölçümleri üzerinde görüş birliğine varacaklardır. Standartlara veya hizmet kalitesi eşik değerlerine ulaşılamayan durumlarda, **Taraf**lar, olumsuz performansla sonuçlanabilecek trendleri tespit edecek ve düzeltmek için ellerinden gelen çabayı göstereceklerdir.

10.2.2. Şayet bir hizmet kalitesi problemi tespit edilirse, **Taraf**lar, aşağıdaki bilgilerle birlikte, problem hakkında bilgi alışverişi yapacaklardır:

a) Kritik trafik düzeyleri ve başarısız **Çağrı** talepleri ile bu tip çağrıların detay analiz kayıtları,
b) Trafik kaynakları hakkındaki bilgiler,
c) Performans değerleri ve sapmaları ile ilgili bilgiler.

10.2.3. Taraflar problemi belirlemek ve çözmek için ellerinden gelen çabayı gösterecektir.

11. ARIZALARIN GİDERİLMESİNE YÖNELİK PROSEDÜRLER

11.1. Hata Tespiti ve Raporlaması

Şayet bir **Taraf**, kendi **Şebeke**sinde oluşan ve diğer **Taraf**ın **Şebeke**sini olumsuz etkileyebilecek bir hatayı fark ederse, fark eden **Taraf** derhal diğer **Taraf**ı bu sorunu çözmek için yapılmakta olan faaliyetler hakkında bilgilendirecektir.

11.2. Müdahale Hızı

Taraflar, farklı arıza ve hatalar için, görüş birliğine varılan müdahale zamanlarını oluşturup anlaşmaya varacaklardır. Müdahale zamanı, hatanın raporlanmasından düzeltici faaliyetlerin başlamasına kadar geçen süredir.

11.3. Hizmet Restorasyonu

Hizmet restorasyon prosedürleri aşağıdaki temeller esas alınarak uygulanacaktır.

a) Hizmeti etkileyen hatalar öncelikli olarak giderilecektir. İlgili **Taraf**, trafik oranını veya **Müşteri**leri etkileyerek en yüksek hizmet kaybına yol açan hatalara öncelik verecektir.

b) İlgili **Taraf**, yedek **Kapasite**yi otomatik olarak hemen kullanılır duruma getirecektir

c) İlgili **Taraf**, cihaz alarmlarını gözlemleyecek ve gerektiğinde diğer **Taraf**la işbirliği içerisinde hatanın niteliğini ve yerini belirlemek için testler yapacaktır;

d) İlgili **Taraf**, mümkünse hatayı derhal giderecek, mümkün değilse, diğer **Taraf**ı düzenli olarak gelişmelerden haberdar edecektir;

e) Şayet geçici önlemler alınmış ise, diğer **Taraf**, tam ve son düzeltmenin **Tahmin**i zamanı ve hizmet üzerindeki etkileri konusunda bilgilendirilecektir.

12. STANDARTLAR VE TEKNİK ÖZELLİKLER

Taraflar, **Şebeke**lerini irtibatlandırırken ulusal ve uluslararası **Teknik Standartlara** uyum sağlayacaktır.

12.1. Teknik Değerlendirme Toplantısı

Teknik Değerlendirme Toplantısı, **Taraf**lardan birinin yazılı isteği üzerine ilk **Kapasite** profilinin alınmasından sonra en fazla bir (1) ay içinde yapılacaktır. Müteakip **Teknik Değerlendirme Toplantıları** dört (4) aylık aralıklardan uzun olmayan sürelerde, bir sonraki dört (4) aylık dönem başlamadan en az beş (5) işgünü önce yapılacaktır. Toplantının sıklığındaki herhangi bir değişiklik konusunda, **Taraf**lar aralarında yazılı olarak anlaşacaklardır.

12.2. Eko Kontrolü

Taraflar eko engelleme için gerekli önlemleri kendi sistemlerinde alacaklardır.

12.3. Çağrı Yapan Hattın Belirlenmesi (CLI)

Taraflar teknik imkanlar dahilinde geri arama yapılabilmesi ve faturalamaya esas bilgilerin güvenilir olabilmesi için **Çağrı**ları **CLI** bilgilerini kapatmaksızın ve değiştirmeksizin aktaracaklardır.

12.4. Kötü Niyetli Çağrıların Belirlenmesi (MCI)

Tarafların **Şebeke**leri yeterli ve teknik olarak mümkün ise, **Taraf**ların, isteği üzerine, birbirlerine **MCI** hizmetini sağlayacaklardır. Bu hizmetin teknik ayrıntıları **Taraf**larca daha sonra belirlenecektir.

13. SİNYALLEŞME, TRAFİK VEYA ŞEBEKE YÖNETİMİ GİBİ İŞLETİME İLİŞKİN HUSUSLAR

13.1. Sinyalleşme

Taraflar,**Şebekelerinde** kullanılmakta olan **ITU**, **ETSI** ve uluslararası kuruluşların onayladığı sinyalleşme standartlarını sağlayacaktır.

Taraflar Arabağlantı Sistemlerini, Numara 7 sinyalleşmesi (SS7) ve/veya paket anahtarlamalı VoIP teknolojileri kullanarak bağlayacaktır.

Tarafların Arabağlantı Sistemlerinin uygun olması durumunda paket anahtarlamalı arabağlantı tesis edilmesi de mümkündür. Paket anahtarlamalı arabağlantı VoIP teknolojileri ile yapılacaktır. Sinyalleşme ve çağrı kontrol seviyesi protokolü olarak SIP veya H.323 protokolleri kullanılabilir. Voip teknolojileri ile arabağlantı yapılması durumunda ses trafiği G.723 veya G.729 formatında kodlamacaktır. Bu kapsamda taşınacak fax aramaları T.38 standardında olacaktır.

13.2. Yönlendirme Prensipleri

13.2.1. Genel

Arabağlantı yönlendirmesi ve **Şebeke** yapısı tarafların mevcut **Şebeke** yapılarına ve sağlanacak **Arabağlantı** hizmetinin özelliklerine uygun olarak tarafların mutabakat ile belirledikleri teknik usul ve esaslara göre yapılacaktır.

Taraflarca belirlenecek **Arabağlantı Sistemleri**ne ancak her bir Taraf kendisi tarafından hizmet verilen ve teslim alınacak olan **Numaralandırma** aralıkları yönlendirilebilir.

Taraflardan biri diğer **Taraf**ın trafiğini, aşağıdaki yönlendirme prensiplerine göre yönlendirecektir:

a) Her **Şebeke**, karşı **Şebeke**den gelen **Çağrı**ları, kendi aboneleri için uyguladığı yönlendirme prensiplerine göre sonlandıracaktır.

b) Şayet bir yönde kesinti oluşursa, hizmeti yeniden sağlamak için mümkün olan güzergahlarda alternatif Trafik yönlerini sağlamak için gerekli çaba gösterilecektir.

c) Bir yöne doğru taşma olması halinde, önlem olarak yönlendirme prosedürleri **Taraf**larca karşılıklı belirlenecektir.

13.2.3. Özel Elektronik Haberleşme Hizmetlerine Yönlendirme

Çağrıların tarafların özel hizmetlerine yönlendirilmesi, yönlendirlmenin yapıldığı taraf **Şebeke**si üzerinden uygun operatör merkezine aktarılacak şekilde yönlendiren tarafından düzenlenir.

13.2.4. Arabağlantı Trafik Yönü Boyutlandırması

13.2.4.1. Trafik Yönleri, sadece işbu **Sözleşme**ye uygun olarak sipariş edilen **Kapasite**nin taşıyacağı trafiği, belirlenen bloklama oranı dikkate alınarak, karşılayacak yapıda olacaktır. Her iki **Taraf** için de, **Arabağlantı** tranmisyon yolu üzerindeki **Yüklü Saat** trafiğine göre gerekli transmisyon kanal sayısının belirlenmesinde, %1 (yüzde bir) 'lik bloklama oranı dikkate alınacaktır.

13.2.4.2. Taraflar, **Şebeke**lerinden gönderilen trafiğin gerek **Arabağlantı Devre**lerinde ve gerekse **Şebeke**leri dahilindeki yönlendirmelerde taşma olasılığını da dikkate alarak her iki **Taraf** da **Şebeke**lerindeki boyutlandırma ve yönlendirmelerinde gerekli tedbirleri alacaktır.

13.3. İşletme

13.3.1 Taraflar kendi Şebekelerinin güvenliği ve işletmesinden sorumlu olacaktır.

13.3.2 Taraflar diğerinden teslim aldıkları trafikle ilgili işletim ve kalite ile ilgili her türlü izleme, uyarı ve raporlama tanımlarını yapacaklar ve ilgili değerlerin 7x24 gözlenmesini sağlayacaklardır.

13.3.3 Taraflar ilgili arabağlantı ile ilgili planlı bakım çalışmalarını en geç 48 saat öncesinden diğerine bildirmekle yükümlüdür.

13.3.4 Tarafların arabağlantı linklerinde yapacağı bakım çalışmaları servisin çalışırlığını etkileyecek ise, bakım çalışmaları, trafiğin en az olduğu saatlerde planlanacaktır.

Taraflar karşılıklı olarak problem bildirme ve yükseltim listelerini paylaşacaklardır. Problem bildirme yükseltim listelerinde aşağıdaki konulardaki personelinin e-mail, ve telefon bilgileri bulunacaktır.

7x24 Erişilebilir Yardım Masası

TTM

E-Posta : noc@ttmiletisim.com.tr

Tel : + 90 212 510 76 76

Faks : + 90 212 510 73 30

ŞİRKET

E-Posta :

Tel :

Faks :

Fiziksel Transmisyon

TTM

İlgilisi : Yusuf Gürkan GİRGİN

e-posta : gurkangirgin@ttmiletisim.com.tr

Tel : + 90 212 510 76 76

Faks : + 90 212 510 73 30

ŞİRKET

İlgilisi :

E-Posta :

Tel :

Faks :

- **Ses Taşıma ve Yönlendirme**

TTM

İlgilisi : Yusuf Gürkan GİRGİN

E-Posta : gurkangirgin@ttmiletisim.com.tr

Tel : + 90 212 510 76 76

Faks : + 90 212 510 73 30

ŞİRKET

İlgilisi :

E-Posta :

Tel :

Faks :

- **Faturalama - Mutabakat**

TTM

İlgilisi : Berat Kübra ERDOĞAN

E-Posta : finans@ttmiletisim.com.tr

Tel : +90 212 510 76 76

Faks : +90 212 510 73 30

ŞİRKET

İlgilisi :

E-Posta :

Tel :

Faks :

Ticari Kontak

TTM

İlgilisi : Aydın İPEK
Berat Kübra ERDOĞAN

E-posta : aydinipek@ttmiletisim.com.tr
kubraipek@ttmiletisim.com.tr

Tel : + 90 212 510 76 76

Faks : + 90 212 510 73 30

ŞİRKET

İlgilisi :

E-Posta :

Tel :

Faks :

13.3.5 Taraflar ara bağlantı ile ilgili problem bildirildiğinde, yardım masası üzerinden kayıt alacak ve bildiren tarafın takip edebilmesi için problem numarası sağlayacaklardır.

TTM İLETİŞİM HİZMETLERİ A.Ş.
Adına,

ŞİRKET;

.....

.....

Adına,